

2!



LA FLECHA Y  
LA CANCION

Esteban Sanz Vélez

VOCES  
NOSTRAE

2003 / 2023



# La flecha y la canción

SATB

Esteban Sanz Vélez

Poema de Henry Wadsworth Longfellow

Versión de Agustí Bartra\*

*A mis queridos amigos Mariano Pilar y Laura Hermoso,  
y a todos los que con ellos lanzan canciones a los aires desde hace veinte años en Medina.*

Andantino (♩ = c. 80) rall.

*mf*

Soprano U - na can - ción lan - ce\_a los ai - res u - na can -

Alto *mf* lan - ce\_a los ai - res u - na can -

Tenor *mf* U - na can - ción lan - ce\_a los ai - res u - na can -

Bajo can -

5 A tempo

ción. Lan - ce\_u - na fle - cha al cie - lo - zul. Ca -

ción. Lan - ce\_u - na fle - cha al cie - lo\_a zul.

ción. Lan - ce\_u - na fle - cha al cie - lo\_a zul

ción. Lan - ce\_u - na fle - cha al cie - lo\_a zul

9

yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Ca - yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de

yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Ca - yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Ca - yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Ca - yó\_en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de

\*Poema de Henry Wadsworth Longfellow (1807-1882) (*El campanario de Brujas y otros poemas*, 1845).  
Versión castellana de Agustí Bartra (1908-1982) (*Antología de la Poesía Norteamericana*, México, 1952).

2

13

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Par - tió tan rau - da

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Par - tió tan rau - da

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Par - tió tan rau - da

en la tie - rra\_ig - no - ro dón - de. Par - tió tan rau - da

17

que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró par - tió tan rau - da tan

que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró par - tió tan rau - da tan

que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró par - tió tan rau - da tan

que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró par - tió tan rau - da tan

21

rau - da que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró.

rau - da que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró.

rau - da que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró.

rau - da que la vis - ta se - guir su vue - lo no lo - gró.

25

*mp* (Luminoso)  
U - na can - ción lan - cé u - na can - ción lan - cé\_a los

*mp*  
U - na can - ción lan - cé u - na can - ción lan - cé\_a los

29

ai - res. En la tie - rra, ca - yó en la tie - rra, ig - no - ro

ai - res. En la tie - rra, ca - yó en la tie - rra, ig - no - ro dón -

33

dón - de. *mf* ¿Qué o - jos pue - den se - guir el vue - lo in - fi -

de. *mf* ¿Qué o - jos pue - den se - guir el vue - lo in - fi -

37

ni - to el vue - lo in - fi - ni - to de u - na can -

ni - to el vue - lo in - fi - ni - to de u - na can -

41

ción? *mp* *cresc.* Más tar - de mu -

ción? *mp* *cresc.* Más tar - de mu -

*p* Más tar - de *p* más tar - de más tar - de *cresc.*

Más tar - de más tar - de más tar - de



4

45

cho más tar - de ha - llé en un ro - ble la fle - cha, en un ro - ble  
cho más tar - de ha - llé en un ro - ble la fle - cha, en un ro - ble  
más tar - de en un ro - ble la fle - cha,  
más tar - de ha - llé en un ro - ble la fle - cha,

49

*Un poco cediendo (liberamente)*  
*dim.* *mp*

en - te - ra to - da - ví - a en un ro - ble en -  
en - te - ra to - da - ví - a en un ro - ble en -  
en - te - ra to - da - ví - a en un ro - ble en -

A tempo

53

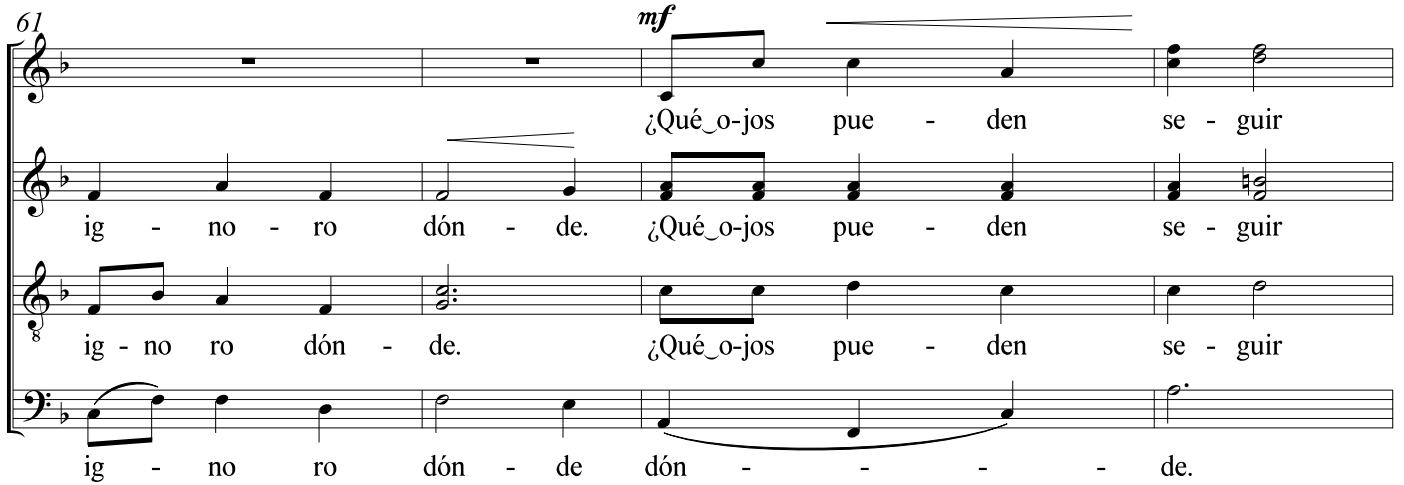
te - ra.  
te - ra.  
U - na can - ción lan - cé u -  
U - na can - ción lan - cé u -

57

*cresc.*

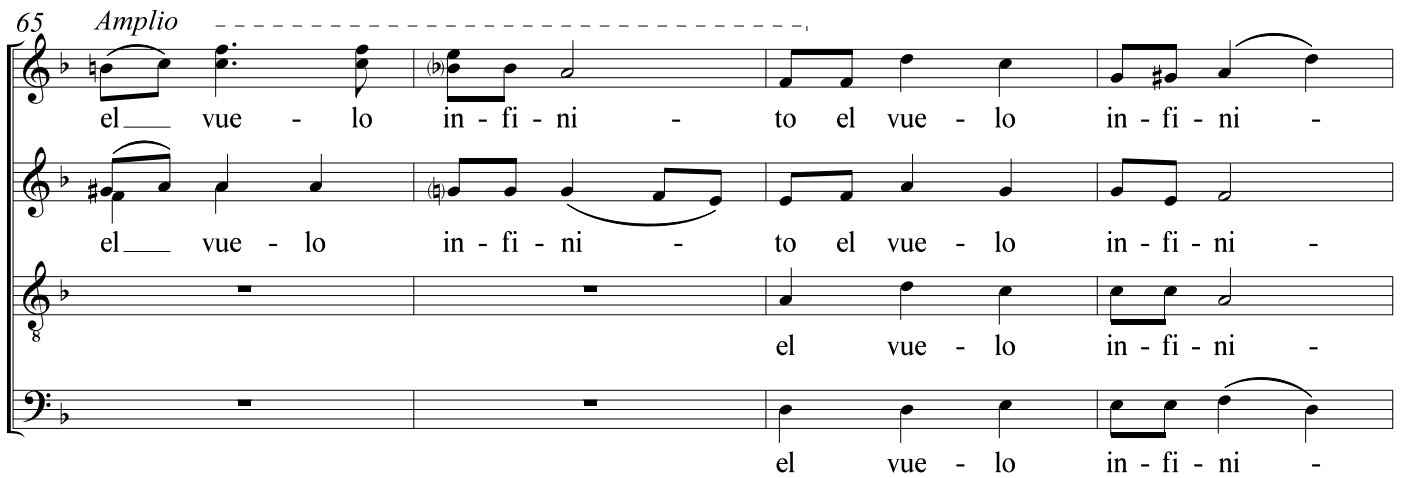
na can - ción lan - cé a los ai - res. en la tie - rra ca - yó en la tie - rra  
na can - ción lan - cé a los ai - res. en la tie - rra ca - yó en la tie - rra  
na can - ción lan - cé a los ai - res, en la tie - rra ca - yó en la tie - rra

61 *mf*



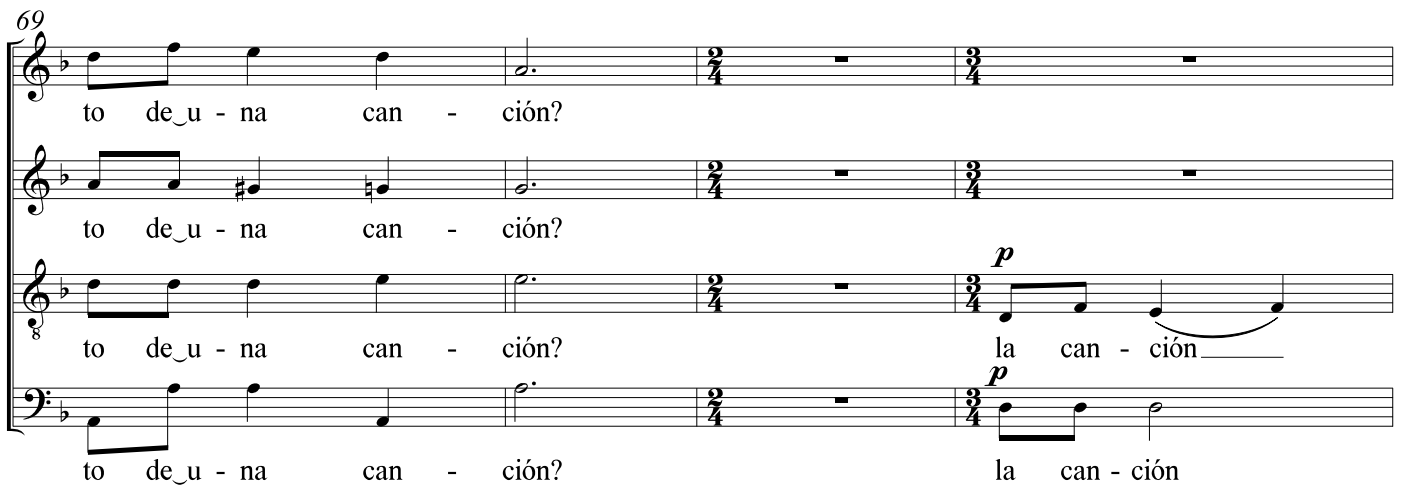
¿Qué o-jos pue - den se - guir  
ig - no - ro dón - de. ¿Qué o-jos pue - den se - guir  
ig - no ro dón - de. ¿Qué o-jos pue - den se - guir  
ig - no ro dón - de dón - - - - de.

65 *Amplio*



el vue - lo in - fi - ni - to el vue - lo in - fi - ni -  
el vue - lo in - fi - ni - to el vue - lo in - fi - ni -  
el vue - lo in - fi - ni -  
el vue - lo in - fi - ni -

69



to de u - na can - ción?  
to de u - na can - ción?  
to de u - na can - ción? *p* la can - ción  
to de u - na can - ción? *p* la can - ción

73 *mp* *Muy amplio*



*mp* y la can - ción la en - con - tré in - tac - ta la en - con - tré in -  
*mp* y la can - ción la en - con - tré in - tac - ta la en - con - tré in -  
la can - ción la en - con - tré in - tac - ta la en - con - tré in -  
la can - ción la en - con - tré in - tac - ta la en - con - tré in -

77

tac - ta en el co - ra - zón de un a - mi - go

tac - ta en el co - ra - zón de un a - mi - go

tac - ta

tac - ta

81 *Cediendo (liberamente)* *A tempo*

en el co - ra - zón de un a - mi - go.

en el co - ra - zón

de un a - mi - go

de un a - mi - go

86 *mf*

U - na can - ción lan - cé a los

de un a - mi - go de un a - mi - go u - na can - ción a los

de un a - mi - go el co - ra - zón de un a - mi - go u - na can - ción a los

de un a - mi - go el co - ra - zón de un a - mi - go u - na can - ción a los

90 *rall.*

ai - res u - na can - ción.

ai - res u - na can - ción.

ai - res u - na can - ción.

ai - res can - ción.

**Con motivo del XX Aniversario de la agrupación coral VOCES NOSTRAE de Medina de Pomar (Burgos-España) catorce de los compositores para música coral más reputados del país se prestaron a crear para nosotros una obra nueva.**

**Todas ellas fueron estrenadas por VOCES NOSTRAE en un gran concierto realizado en la Parroquia de Santa Cruz de Medina de Pomar el 29 de julio de 2023, al que asistieron personalmente la mayoría de los compositores desde diferentes puntos del país.**

**Director: Mariano Pilar Sobejano**  
**Edición de partituras: Los compositores**  
**Diseño gráfico: Gonzalo Díez Brizuela**  
**Ilustraciones: Davinia Gutiérrez Pineda**  
**Maquetación: Miguel Ángel Fernández Pérez**



Ayuntamiento de  
Medina de Pomar

